

1. CORO [Versus 1]

Clamo a Ti, SEÑOR Jesucristo,
Te suplico, escucha mis lamentos,
dame Gracia en este tiempo señalado,
déjame después de todo no perder
la valentía; la Fe genuina, SEÑOR, quero
decir, Tú me darías eso,
a Ti para vivir,
el uso de mi prójimo para ser, Tu Palabra
para realizar con bastante certeza.

2. VERSUS 3

Te suplico además más, oh SEÑOR Dios,
que me lo puedas dar de verdad:
que nunca más llegue a ser
objeto de desprecio,
la esperanza da con ello, por adelantado,
cuando debo aquí de aquí [ir] en adelante,
para que yo en Ti pueda confiar
y no edificar
sobre todas mis obras;
de lo contrario siempre me arrepentiré.

3. VERSUS 3

Dota, para que desde el fundamento del
corazón pueda perdonar a mis enemigos,
perdóname también en esta hora,
dame una nueva vida;
Tu Palabra mi comida lo deja en todos los
sentidos, con lo cual mi alma para
alimentar, yo para contener,
cuando la angustia va allí,
que pronto podría desviarme.

4. VERSUS 4 refrescante solo de fagot

No me dejes de Tí por placer
o por miedo
en este mundo desertar,
firmeza hasta el final dame,
Tú lo tienes solo en [Tus] Manos;
ya quién Tú la das,
ése lo tiene gratuitamente:
nadie puede heredar
ni ganar
por obras Tu Gracia,
que nos liberamos de la muerte.

5. VERSUS 5

Estoy en la lucha y resisto,
¡ayúdame, oh SEÑOR Cristo, el débil!
Sólo en Tu Gracia me aferro,
Tú puedes más fuerte hacerme.
Viene ahora la tentación, SEÑOR, así
que defiende
que no me lo derroque.
Tú puedes medir,
que a mí no me traiga peligro;
lo sé, Tú no lo permitirás.
Johann Agricola (c. 1530)

1. CHORUS [Versus 1]

I cry out to You, LORD Jesu Christ,
I beg You, hear my laments,
give to me Grace at this appointed time,
let me after all not lose courage;
the genuine Faith, LORD, I mean,
You would that to me give,
to You in order to live,
my neighbor's use to be,
Your Word to perform quite certainly.

2. VERSUS 2

I beg in addition more, O LORD God,
You can it to me indeed give:
that I become nevermore unto
scorn,
the hope give therewith,
in advance, when I must [go] here hence,
that I in You may trust
and not build
on all my doings;
else will I ever regret it.

3. VERSUS 3

Endow, that I from heart's foundation
my enemies I may forgive,
forgive me also at this hour,
give to me a new life;
Your Word my food let all Ways be,
therewith my soul to feed,
me to restrain,
when distress goes there,
which soon might lead me astray.

4. VERSUS 4 cool bassoon solo

Let me no pleasure nor fear
from You
in this world desert,
steadfastness to the end give to me,
You have it alone in [Your] Hands;
and whom You it give, that one has it
free of charge:
it can no one inherit
nor earn
through works Your Grace,
which us rescues from death.

5. VERSUS 5

I lie in the strife and resist,
help, O LORD Christ, the weak one!
On Your Grace alone I cleave,
You can me stronger make.
Comes now temptation, LORD, so
defend,
that it me not overthrow.
You can measure,
that it to me not brings danger;
I know, You will it not allow.
Johann Agricola (c. 1530)